



**DELCI2 24 / 2021**

**22/04/2021**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 2 ^ - Santa Rita - Mirafiori Nord -  
Mirafiori Sud**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente BERNARDINI Luisa, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANGELINO Domenico	GRIMAUDD Rita Fabiola	PROTANO Franco
BONO Matteo	IOCOLA Alessandro	SCIASCIA Carmelo
BOSSUTO Iuri Gilberto	MASTROGIACOMO Michele	SCOMAZZON Caterina
CAMARDA Andrea	Vincenzo MONACO Claudio	VENTRE Alessandra
CUZZI Ivan	MORRA Domenico	VERSACI Maurizio
DE MARTINO Gianluigi	MUO' Daniele	ZEPPOLA Elena
FERRERO Rossella	NUCERA Alessandro	
GENCO Giuseppe	PATRUNO Angelo	
GENTILE Vito	PRISCO Riccardo	

In totale, con il Presidente, n. 25 presenti.

Con la partecipazione del Segretario TETTI Gabriella.

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C. 2 - ART 42 COMMA 2 - BOCCIOFILA SITA IN VIA AMEDEO MODIGLIANI  
N. 21. CONCESSIONE AL "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER  
PENSIONATI E AMICI" - APPROVAZIONE RINNOVO**

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con il Coordinatore della II Commissione Vito GENTILE riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale assunta il 1 luglio 2014 (n. mecc. 201401838/010), esecutiva dal 14 luglio 2014 veniva approvata la concessione per la gestione sociale dell'impianto sportivo adibito al gioco delle bocce, sito in Via Amedeo Modigliani, 21, a favore del "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI" per la durata di cinque anni.

La concessione, stipulata con R.C.U. n. 6719 del 10 giugno 2015 e in scadenza il 13 luglio 2019, prevedeva un canone annuo di Euro 63,44 IVA compresa, (soggetto ad aggiornamento ISTAT).

La struttura in oggetto, delle dimensioni complessive di circa mq. 668, come da allegata planimetria facente parte integrante del presente atto deliberativo (**all. 1**), si compone di:

- n. 1 fabbricato adibito a sede sociale di mq. 60 (m<sup>3</sup> 168) circa;
- n. 4 (quattro) campi da bocce scoperti in terra ed illuminati (da pali in metallo con 4 faretti) di mq. 351 circa;
- n. 1 tettoia e 1 area verde di mq. 257 circa;

L'impianto è attualmente individuato al catasto terreni al foglio 1430, particella 79 subalterni 2 parte 3 e 4.

Nei termini previsti per l'espletamento dell'iter finalizzato al ricevimento della documentazione necessaria all'eventuale rinnovo, si è approvata, con determinazione dirigenziale del 3 aprile 2019 n. mecc. 2019 01255/085, la permanenza di fatto nella struttura al fine di consentire la gestione dell'impianto sportivo comunale in oggetto, in favore del "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI" per il periodo che intercorre dalla data di scadenza della concessione in essere (13 luglio 2019) ed i tempi strettamente necessari per lo svolgimento delle procedure finalizzate ad approvare in via definitiva il rinnovo della concessione.

Si è ritenuto, in ottemperanza a quanto disposto dall'art. 6 del Regolamento 295, di proseguire nell'iter di rinnovo acquisendo agli atti:

- verbale della commissione per gli impianti sportivi circoscrizionali che si è tenuta presso la struttura in data 07/03/2019;
- rendiconto di gestione (prot. n. 2903 4.80.5 del 27/02/2019).

La concessione avrà la durata di anni 5 (cinque) con decorrenza, a tutti gli effetti giuridici, dalla data di sottoscrizione del contratto di concessione tra la Città e il "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI".

In ottemperanza a quanto previsto all'art. 9 (commi 2 - 4) del suddetto Regolamento 295, il canone annuo, è stato commisurato in complessivi Euro/anno 53,67 (rivalutato con aggiornamenti ISTAT) oltre a IVA al 22%, che si attesta in €. 11, 80 per un totale di 65,47. Il canone annuo verrà rivalutato in base agli aggiornamenti ISTAT e dovrà essere versato in un'unica rata anticipata presso l'ufficio cassa della Circoscrizione 2, a far tempo dalla data di sottoscrizione del contratto di Concessione.

Constatato che in data 30/12/2019 prot. n. 1235 4.80.5 "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER

PENSIONATI E AMICI" presentava istanza di cessazione dell'attività a far data dal 30/06/2020 per dimissioni del presidente.

Preso atto che in data 13 febbraio 2020, registrato agli atti il 3 marzo 2020 prot. n. 1346 4.80.5 Il "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI" presentava regolare richiesta di rientro dalla volontà di cessazione dalla concessione e l'intenzione di proseguire con l'iter di rinnovo anche a seguito della nomina di un nuovo Presidente come da Verbale dell'assemblea dei soci del 10 febbraio 2020 acquisito agli atti in data 03 marzo 2020 prot. n. 1346 40.80.5 nel quale vengono stabilite le nuove cariche sociali.

Pertanto, la Circoscrizione 2, in applicazione alle disposizioni di cui ai commi 3) e 4) dell'art. 9 del Regolamento comunale n. 295, ha verificato la valenza sociale ed il ruolo aggregativi svolto sul territorio dalla bocciofila sita in via Modigliani n. 21, in armonia con il dettato regolamentare su indicato.

Durante il periodo di concessione, in ossequio a quanto disposto dall'art. 9 (punti 5 - 6) del suddetto Regolamento della Città n. 295, il riparto ed imputazione delle utenze verrà effettuato secondo il criterio 80% dell'ammontare dei costi a carico della Città e 20% a carico del concessionario. Le utenze rimarranno intestate al concessionario che, su presentazione delle fatture di avvenuto pagamento, potrà richiedere il rimborso dell' 80% alla Circoscrizione 2.

Come da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2014-1838/010, preso atto che l'utenza idrica serve l'intero plesso sportivo Gaidano (piscina – palestre – campi esterni e bocciofila), all'interno del quale è presente la Bocciofila, a seguito di una attenta analisi eseguita sulle fatture pregresse, relative all'utenza del complesso sportivo, si è ritenuto che la parte percentuale dei consumi, derivanti dalla utenza idrica e da imputare alla sola bocciofila, consta nel 7,5% dell'intero consumo di acqua del plesso, percentuale sulla quale verrà applicato l'abbattimento dell'80%.

Le spese a carico della Città relative ai rimborsi delle utenze trovano copertura nei fondi impegnati nei competenti capitoli Circoscrizionali.

I controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di Controllo per gli impianti Circoscrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'articolo 3 "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario.

Alla scadenza, la concessione non sarà rinnovata automaticamente ma dovrà essere approvata con nuovo provvedimento deliberativo.

Verificato che il "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI":

- ha regolarmente pagato i canoni di concessione;
- nel periodo decorrente dalla data di scadenza della concessione ha regolarmente pagato l'indennità di occupazione;
- ha garantito una corretta manutenzione dell'impianto;
- quale beneficiario della concessione ai sensi dell'art. 4 c.3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n.

201904870/24 del 17/12/2019 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Si ritiene quindi di poter procedere con l'approvazione della concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo bocciofilo sito in Via Amedeo Modigliani n. 21, al "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI", con sede legale in Via AMEDEO MODIGLIANI n.21, C.F. 97785040011, per un periodo di anni 5 (cinque).

Si dà atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 della legge 122/2010. Si attesta inoltre, che il suddetto "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI" risulta iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

La proposta di concessione, è stata illustrata nella riunione della II Commissione dell' 08 maggio 2019.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1) di approvare, ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento della Città n. 295, la proposta di rinnovo della concessione in gestione sociale della bocciolina comunale sita in Via Amedeo Modigliani, 21 per anni 5 (cinque) al "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI" con sede legale in Torino – Via Amedeo Modigliani, 21 Codice Fiscale 97785040011, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto di Concessione. Il succitato impianto, delle dimensioni complessive di circa mq. 668, come da allegata planimetria facente parte integrante del presente atto deliberativo (**all.1**), si compone di:

- n. 1 fabbricato adibito a sede sociale di mq. 60 (m<sup>3</sup> 168) circa;
- n. 4 (quattro) campi da bocce scoperti in terra ed illuminati da pali in metallo con 4 faretti di mq. 351 circa;
- n. 1 tettoia e 1 area verde di mq. 257 circa;

L'impianto è attualmente individuato al catasto terreni al foglio 1430, particella 79 subalterni 2 parte 3 e 4.

2) di subordinare l'efficacia del presente atto all'approvazione parte del Consiglio Comunale, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 201204540/010 del 12 dicembre 2012 esecutiva dal 25 dicembre 2012; la presente proposta, con allegata documentazione, verrà inviata alla Divisione Sport e Tempo Libero per i provvedimenti di competenza;

3) di approvare il canone annuo di Euro 65,47 aumentato in base agli aggiornamenti ISTAT e comprensivo di I.V.A. al 22%. Tale canone sarà soggetto ad adeguamenti ISTAT come previsto dall'art. 9 punto 2 della deliberazione del 12 dicembre 2012, n. mecc. 201204540/010, esecutiva dal 25 dicembre 2012, e s.m.i., tale importo dovrà essere versato in un'unica rata anticipata presso l'ufficio cassa della Circoscrizione 2, a far tempo dalla data di sottoscrizione del contratto di Concessione.

4) di prendere atto che è stata acquisita la richiesta di rientro dalla rinuncia al rinnovo della concessione del 30 dicembre 2019 prot. n. 1235 4080.5 e la conseguente volontà di proseguire nell'attività con nota del 03 marzo 2020 prot. n. 1346 4.80.5 da parte del "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI".

5) di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'approvazione dello schema di convenzione ed i conseguenti atti necessari;

6) di autorizzare eventuali modifiche di carattere tecnico formale che si rendano necessarie dirette ad una migliore redazione dell'atto;

7) di stabilire che tutte le eventuali spese d'atto, di contratto, di registrazione e conseguenti, saranno a carico del concessionario;

8) di stabilire che, alla scadenza, il contratto non si rinnoverà automaticamente, ma potrà essere rinnovato a nuove condizioni con successivo provvedimento deliberativo;

9) di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circoscrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'art. 3 della deliberazione del Consiglio Comunale n° mecc. 201204540/010 del 12 dicembre 2012 (es. 25 dicembre 2012);

10) di stabilire che, come specificato in narrativa e per le motivazioni che qui si riportano integralmente, l'onere relativo alle utenze (energia elettrica-acqua-riscaldamento) viene posto a carico della Città per 80% ed in carico al concessionario per il 20%, secondo le ripartizioni e le regole stabilite all'Art. 9, commi 5 e 6, per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295;

11) di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 201204257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 05 aprile 2019 (**all.2**);

- 12) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**all.3**);
- 13) di prendere atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- 14) quale beneficiario della concessione ai sensi dell'art. 4 c.3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 201904870/24 del 17/12/2019 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- 15) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. n° 267 del 18 agosto 2000, al fine di consentire la continuità nella conduzione degli impianti sportivi.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione per appello nominale, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI N. 25  
VOTANTI N. 25  
FAVOREVOLI N. 25  
CONTRARI N. //  
ASTENUTI N. //

Il Consiglio circoscrizionale

#### DELIBERA

1) di approvare, ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento della Città n. 295, la proposta di rinnovo della concessione in gestione sociale della bocciolina comunale sita in Via Amedeo Modigliani, 21 per anni 5 (cinque) al "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI" con sede legale in Torino – Via Amedeo Modigliani, 21 Codice Fiscale 97785040011, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto di Concessione. Il succitato impianto, delle dimensioni complessive di circa mq. 668, come da allegata planimetria facente parte integrante del presente atto deliberativo (**all.1**), si compone di:

- n. 1 fabbricato adibito a sede sociale di mq. 60 (m<sup>3</sup> 168) circa;
- n. 4 (quattro) campi da bocce scoperti in terra ed illuminati da pali in metallo con 4 faretti di mq. 351 circa;
- n. 1 tettoia e 1 area verde di mq. 257 circa;

L'impianto è attualmente individuato al catasto terreni al foglio 1430, particella 79 subalterni 2 parte 3 e 4.

2) di subordinare l'efficacia del presente atto all'approvazione parte del Consiglio Comunale, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 201204540/010 del 12 dicembre 2012 esecutiva dal 25 dicembre 2012; la presente proposta, con allegata documentazione, verrà inviata alla Divisione Sport e Tempo Libero per i provvedimenti di competenza;

- 3) di approvare il canone annuo di Euro 65,47 aumentato in base agli aggiornamenti ISTAT e comprensivo di I.V.A. al 22%. Tale canone sarà soggetto ad adeguamenti ISTAT come previsto dall'art. 9 punto 2 della deliberazione del 12 dicembre 2012, n. mecc. 201204540/010, esecutiva dal 25 dicembre 2012, e s.m.i., tale importo dovrà essere versato in un'unica rata anticipata presso l'ufficio cassa della Circoscrizione 2, a far tempo dalla data di sottoscrizione del contratto di Concessione.
- 4) di prendere atto che è stata acquisita la richiesta di rientro dalla rinuncia al rinnovo della concessione del 30 dicembre 2019 prot. n. 1235 4080.5 e la conseguente volontà di proseguire nell'attività con nota del 03 marzo 2020 prot. n. 1346 4.80.5 da parte del "GRUPPO BOCCIOFILO GAIDANO PER PENSIONATI E AMICI".
- 5) di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'approvazione dello schema di convenzione ed i conseguenti atti necessari;
- 6) di autorizzare eventuali modifiche di carattere tecnico formale che si rendano necessarie dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 7) di stabilire che tutte le eventuali spese d'atto, di contratto, di registrazione e conseguenti, saranno a carico del concessionario;
- 8) di stabilire che, alla scadenza, il contratto non si rinnoverà automaticamente, ma potrà essere rinnovato a nuove condizioni con successivo provvedimento deliberativo;
- 9) di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circostrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'art. 3 della deliberazione del Consiglio Comunale n° mecc. 201204540/010 del 12 dicembre 2012 (es. 25 dicembre 2012);
- 10) di stabilire che, come specificato in narrativa e per le motivazioni che qui si riportano integralmente, l'onere relativo alle utenze (energia elettrica-acqua-riscaldamento) viene posto a carico della Città per 80% ed in carico al concessionario per il 20%, secondo le ripartizioni e le regole stabilite all'Art. 9, commi 5 e 6, per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali” n. 295;
- 11) di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 201204257/008 del 31.07.2012, come da validazione del “Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori” notificata il 05 aprile 2019 (**all.2**);
- 12) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alla disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**all.3**);
- 13) di prendere atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- 14) quale beneficiario della concessione ai sensi dell'art. 4 c.3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 201904870/24 del 17/12/2019 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- 15) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. n° 267 del 18 agosto 2000, al fine di consentire la continuità nella conduzione degli impianti sportivi.

Al momento delle votazioni dell'immediata eseguibilità risultano assenti i Consiglieri Angelino, Bossuto, Cuzzi, Morra, Muò, Patruno e Protano e le Consigliere Grimaudo e Scmazzon.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione per appello nominale, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI N. 16  
VOTANTI N. 15  
FAVOREVOLI N. 15  
CONTRARI N. //  
ASTENUTI N. 1 Iocola

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Luisa Bernardini

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Gabriella Tetti

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI2-24-2021-All\_1-All.1PlanimetriaGaidano.pdf
2. DELCI2-24-2021-All\_2-All.2ValidazioneVistoUtenzeGaidano.pdf
3. DELCI2-24-2021-All\_3-All.3VIEValidazioneGaidano.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento